

**Совет по правам человека**

Тридцать девятая сессия

10–28 сентября 2018 года

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Тунис*: проект резолюции

39/... Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в интересах Йемена*Совет по правам человека,**руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и положениями Всеобщей декларации прав человека и ссылаясь на соответствующие международные договоры по правам человека,*учитывая* главную ответственность государств за поощрение и защиту прав человека,*вновь подтверждая* свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Йемена,*ссылаясь* на резолюции Совета Безопасности 2014 (2011) от 21 октября 2011 года, 2051 (2012) от 12 июня 2012 года и 2140 (2014) от 26 февраля 2014 года и резолюции Совета по правам человека 18/19 от 29 сентября 2011 года, 19/29 от 23 марта 2012 года, 21/22 от 27 сентября 2012 года, 24/32 от 27 сентября 2013 года, 27/19 от 25 сентября 2014 года, 30/18 от 2 октября 2015 года, 33/16 от 29 сентября 2016 года и 36/31 от 29 сентября 2017 года,*обращая особое внимание* на резолюцию 2216 Совета Безопасности (2015) от 14 апреля 2015 года*вновь заявляя* о своей твердой поддержке усилий Генерального секретаря и Специального посланника Генерального секретаря по Йемену, направленных на обеспечение безотлагательного возобновления мирных переговоров, и ссылаясь на необходимость того, чтобы все стороны в конфликте гибко, конструктивно и без выдвигания предварительных условий реагировали на эти усилия и в полном объеме и незамедлительно осуществили все положения соответствующих резолюций Совета Безопасности, с удовлетворением отмечая в этой связи позитивное участие правительства Йемен,*признавая*, что поощрение, защита и осуществление прав человека являются ключевыми факторами обеспечения основанной на принципах справедливости и

* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы арабских государств.



равенства системы правосудия, а в конечном счете – примирения и стабильности в Йемене,

приветствуя согласие йеменских политических партий завершить политический переходный процесс на основе инициативы Совета сотрудничества стран Залива и механизма ее осуществления и подчеркивая необходимость выполнения рекомендаций, сформулированных в итоговом документе Конференции по национальному диалогу, а также завершения разработки новой Конституции,

с удовлетворением принимая к сведению президентский указ № 50 от 23 августа 2017 года, продлевающий срок действия мандата Национальной комиссии по расследованию на два года с целью расследования всех нарушений прав человека за период после 2011 года,

учитывая сообщения Управления по координации гуманитарных вопросов, в которых указывается, что существующая чрезвычайная гуманитарная ситуация отрицательно сказывается на осуществлении социальных и экономических прав и что стороны в конфликте должны содействовать оказанию гуманитарной помощи, а не препятствовать ей,

отмечая работу, проводимую совместной группой по оценке инцидентов,

1. *принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Йемене и выводах Группы видных международных и региональных экспертов¹, учрежденной Советом по правам человека в его резолюции 36/31;

2. *с интересом принимает к сведению* заявление и комментарии правительства Йемена по докладу Верховного комиссара;

3. *приветствует* сотрудничество между правительством Йемена и Управлением Верховного комиссара и другими соответствующими органами и механизмами Организации Объединенных Наций;

4. *с удовлетворением принимает к сведению* пятый доклад Национальной комиссии по расследованию;

5. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу серьезных ущемлений и нарушений международного права прав человека и международного гуманитарного права в Йемене, совершаемых всеми сторонами в конфликте, включая продолжающуюся вербовку детей вопреки международным договорам, похищения политических активистов, акты насилия в отношении журналистов, убийства гражданских лиц, препятствование доступу чрезвычайной и гуманитарной помощи, прекращение подачи электричества и воды и нападения на больницы и кареты «скорой помощи»;

6. *призывает* все стороны конфликта в Йемене соблюдать свои обязательства по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву, немедленно прекратить нападения на гражданских лиц и обеспечить гуманитарный доступ к затронутому населению на всей территории страны;

7. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу всех нападений на гражданские объекты в нарушение норм международного гуманитарного права и напоминает об обязательствах всех сторон в конфликте принимать все необходимые меры предосторожности с целью не допускать и в любом случае свести к минимуму ущерб для гражданского населения и гражданских объектов, таких как школы, рынки и медицинские учреждения, а также о запрещении подвергать нападению или уничтожению инфраструктуру и средства, необходимые для выживания гражданского населения, включая сооружения для обеспечения питьевой водой, предметы снабжения и продовольствие;

¹ A/HRC/39/43.

8. *настоятельно призывает* правительство Йемена принять меры для защиты гражданских лиц и принять надлежащие меры с целью покончить с безнаказанностью во всех случаях нарушения и ущемления прав человека и международного гуманитарного права, включая случаи насилия над журналистами и задержания журналистов и политических активистов;

9. *просит* все стороны конфликта в Йемене выполнить в полном объеме резолюцию 2216 (2015) Совета Безопасности, что будет способствовать улучшению положения в области прав человека, и рекомендует всем сторонам заключить всеобъемлющее соглашение, с тем чтобы положить конец конфликту, обеспечив вовлечение женщин в политический и миротворческий процесс;

10. *требует*, чтобы все стороны в конфликте покончили с вербовкой и использованием детей и освободили уже завербованных детей, и призывает все стороны в конфликте сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в целях их реинтеграции в их общины;

11. *вновь подтверждает* обязательства и обязанности правительства Йемена по обеспечению поощрения и защиты прав человека всех находящихся в пределах его территории и под его юрисдикцией лиц и в этой связи напоминает, что Йемен является участником Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, Конвенции о правах инвалидов и Конвенции о статусе беженцев и Протокола к ней, и надеется на продолжение правительством усилий по поощрению и защите прав человека;

12. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу ухудшающейся гуманитарной ситуации в Йемене и выражает свою признательность государствам и организациям-донорам, осуществляющим деятельность по улучшению этой ситуации, за взятые ими обязательства по оказанию финансовой поддержки плану гуманитарных мероприятий в Йемене на 2018 год и выполнению обещаний в ответ на соответствующий гуманитарный призыв Организации Объединенных Наций;

13. *вновь подтверждает* обязанность всех сторон в конфликте обеспечить возможность незамедлительной и беспрепятственной доставки гуманитарной помощи всем, кто в ней нуждается, в соответствии с принципами международного права прав человека и международного гуманитарного права;

14. *предлагает* всем органам системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара, и государствам-членам содействовать переходному процессу в Йемене, в том числе путем поддержки усилий по мобилизации ресурсов для преодоления последствий насилия и стоящих перед Йеменом социально-экономических проблем в координации с международным донорским сообществом и в соответствии с приоритетами, установленными властями Йемена;

15. *просит* Верховного комиссара продолжать оказывать существенную помощь в укреплении потенциала и техническую помощь правительству Йемен, а также техническую поддержку Национальной комиссии по расследованию для обеспечения того, чтобы Национальная комиссия продолжала расследовать в соответствии с международными стандартами сообщения о нарушениях и злоупотреблениях, совершенных всеми сторонами конфликта в Йемене, и представила свой всеобъемлющий доклад о предполагаемых нарушениях и ущемлениях прав человека во всех частях Йемена в соответствии с президентским указом № 50 от 23 августа 2017 года, как только он будет готов, и призывает все стороны конфликта в Йемене в полном объеме и транспарентным образом предоставлять доступ Национальной комиссии по расследованию и оказывать ей содействие;

16. *просит также* Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его сорок второй сессии письменный доклад о предоставлении технической помощи, как это предусмотрено в настоящей резолюции.
